

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO II  
Teléfono núm. 31  
Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana  
PAMPLONA  
Martes 4 de Enero de 1898  
Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2. 2.º derecha,  
— PAMPLONA —  
Número 220  
Apartado núm. 3

MUSICA y PIANOS  
Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afina-  
ciones y reparaciones garantizadas.  
pidanse catálogos que se remiten gratis.  
E. LUNA  
PAMPLONA  
CONSTITUCION 39 y  
ZAPATERIA 43

## EDICION DE LA MANANA

### El mercado peninsular EN FILIPINAS

La Cámara de Comercio de Manila contestando á una consulta que le hizo la comisión permanente de relaciones comerciales creada por la Union Ibero Americana, ha enviado á esta asociación establecida desde hace años en Madrid, un extenso informe acerca de cuáles son los artículos nacionales de mayor consumo en el archipiélago, de la manera más corriente de efectuar los pagos y de la necesidad de fomentar las relaciones comerciales entre la metrópoli y su colonia de Oriente.

A juicio de dicha Cámara los artículos que podrían aspirar á concurrir ventajosamente con sus similares extranjeros, mediante facilidades que hoy no existen para ellos ni para las demás importaciones peninsulares, son los siguientes de producción en Navarra.

Loza y barro, hierro en tubos, en manufacturas ordinarias y finas, con baño de porcelana ó con adorno de otros metales, hierro en lingotes, forjado y acero en chapas, barras, carriles, en barras, ejes, llantas, planchas, muelles, flejes, alambres, clavos, tornillos y telas metálicas; armas de fuego, armas blancas y piezas para las mismas; productos farmacéuticos; perfumería y esencias; algodón hilado y el torcido á uno ó dos cabos, crudo, blanco ó teñido; tejidos de algodón tupidos, claros, crudos, blancos ó teñidos, estampados y los cruzados y labrados al telar, di-fanos, como muselina y batista, tejidos llenos de cañamo, papel continuo para escribir, imprimir, estampar ó litografiar; cartón en hojas y caja; madera ordinaria y fina, labrada en muebles y otros objetos; maquinaria, máquinas agrícolas motrices y piezas sueltas para la industria, carros de transporte y carretillas; conservas alimenticias, tocino, manteca de vacas y queso, cerveza, cognac y licores; vinos espumosos y tintos embotellados; trigo y harina de trigo; hortalizas y frutas conservadas: estuches de madera común, cartón y mimbre; juguetes de todas clases, sombreros y gorras de paja y demás materias.

Respondiendo á otra de las preguntas dice la Cámara que la forma más corriente de pago en Filipinas es al contado para todas las operaciones de compra y venta de frutos del país, efectuándose los pagos en metálico, plata, mejicana y filipina, única moneda circulante, y que las operaciones de venta de los artículos de importación están sujetas á un plazo de noventa días, ó con un descuento de dos y medio por ciento si el pago se hace dentro del primer mes en que se ha realizado la operación.

Por último, el informe á que nos referimos pone de relieve la necesidad de que se favorezca la concurrencia al mercado filipino de los productos peninsulares, mediante facilidades y ventajas, entre las cuales deben figurar la rebaja de los incomprensibles fletes que hoy rigen para los productos peninsulares y filipinos, conducidos por cierto en barcos subvencionados por la nación y la variación de la forma de despacho hoy exigidas á todas las importaciones de la Península, en relación con el dichoso impuesto llamado del Puerto, abreviándola extraordinariamente, ya volviendo á la antigua declaración *ad valorem*, cuyo comprobante fuera la factura de exportación, ya buscando en el tonelaje, por ejemplo, la base de una nueva forma de pago, aunque fuera algo en contra del importador, que todo lo preferiría á seguir soportando un formalismo anquilante é injusto.

### Cartas del "HERALDO", DE BURGUETE

El mercado.—¿Qué será?—El tiempo.  
Sr. Director del HERALDO.  
Muy señor mío: Ayer, día 1.º del

año, fué el mercado quincenal de ésta villa, el cual estuvo completamente desanimado y no es de extrañar, dado el malísimo temporal que reinó el día anterior y toda la noche; así que las transacciones fueron completamente nulas y esto hará que esté concurrido el que se verificará el día 15 del actual si el mal tiempo no lo impide.

Corre el rumor de que en un pueblo del valle de Aézcoa ha ocurrido un suceso desagradable, tanto más, cuanto que el protagonista es persona que por el ministerio que ejerce debe ser respetada si ella respeta á otras, y aquí del adagio: «Si quieres que te respeten, hazte de respetar.»

Sigue el tiempo con tendencia á bueno; los más ancianos de la población no recuerdan de un otoño é invierno tan benignos en este país.  
Se repite de usted afectísimo seguro servidor q. s. m. b.  
El Corresponsal.  
2 de Enero 1898.

## NOTICIAS

Boletín Oficial:  
El correspondiente al día de ayer, lunes contiene las siguientes disposiciones del gobierno civil de esta provincia:

Ordenando á los señores jueces municipales remitan á la Junta del censo una nota con el total de nacimientos y defunciones inscritas en los respectivos registros civiles durante el año 1897, para lo cual se fija el improrrogable plazo de ocho días.

—Conforme al artículo 53 de la instrucción para llevar á cabo el censo general de habitantes, los presidentes de las Juntas municipales deben remitir á la provincial sin dilación alguna una nota del número de cédulas de inscripción recogidas y del total de habitantes de la población de Hecho y de Derecho que se calcule haberse inscrito en los respectivos términos municipales.

Esta nota de avance han de remitirla los alcaldes antes del 6 del corriente, advirtiéndose que de no enviarla para la fecha marcada saldrán comisionados de la Junta á recoger los datos á los pueblos en descubier-to, siendo de cuenta de los alcaldes el sufragar los gastos.

En breve someterá el señor ministro de Ultramar un decreto á la firma de la Reina, determinando las condiciones que han de reunir los nuevos empleados en Cuba.

De este decreto se dará cuenta á las Cortes, pues por él se derogan disposiciones vigentes, siendo esto inevitable para cubrir todas las plazas administrativas, tanto de altos como de modestos funcionarios, en armonía con el espíritu del nuevo régimen autonómico.

Dicen de Roma que para solemnizar la fiesta del primero de año, el Papa ha dado 20.000 liras para los pobres y los sacerdotes faltos de recursos.

El Banco de España ha cerrado ya la negociación que tenía abierta para ceder obligaciones de Aduanas, por haberse agotado los cuarenta millones que había dispuesto ceder al público.

La demanda ha sido mayor que los valores disponibles, no habiendo podido, por tanto, atenderse todos los pedidos que se han hecho.

Al juzgado municipal de la villa de Hruan ha sido acusado por un café llamado Patricio Navarro, como presunto autor de violación cometida en la persona de una niña de nueve años.  
El salvaje autor de tan monstruoso atentado es casado, según nuestros informes.

Información del  
"HERALDO DE NAVARRA,"  
(Servicio de la noche)

### Conferencia telefónica (PRIMERA)

Buque detenido  
En el ministerio de Estado se ha recibido un despacho de New York en el que se dice que merced á la vigilancia de las autoridades ha sido detenido en el puerto de Jacksonville el vapor "Dauntless", que trataba de zarpar para Cuba conduciendo una expedición.

Pidal  
El discurso pronunciado por el señor Pidal ha sido muy largo defraudando las esperanzas que había hecho concebir.  
Ha defendido al señor Silvela pero no se ha atrevido á proponer su candidatura.  
Ha manifestado que es necesaria la unión de todos los elementos del partido conservador agregando: Vamos á las Cortes y allí se designará la persona que ha de mandarnos.

Rumores falsos  
En Bolsa se ha propagado hoy el rumor de que en la Habana se habían celebrado manifestaciones contrarias á la implantación de la autonomía.  
El gobierno ha desmentido tales rumores puesto que según las noticias que ha recibido le consta que la implantación de las nuevas reformas ha producido en la capital de la isla gran entusiasmo.

De viaje  
Mañana irá á Badajoz el señor Silvela.  
Se espera con impaciencia su discurso, por creerse que en él contestará á alguno de los puntos del discurso de Pidal.

Bismarck  
Telegrafian de Berlín que el príncipe de Bismarck continúa en igual estado de gravedad.

Otro que viaja  
Weyler ha salido en el expreso de hoy para Barcelona.

Descarrilamiento  
Dicen de Ciudad Real que cerca de la estación de Malagón ha ocurrido un descarrilamiento, destruyéndose la máquina del tren.

El maquinista ha sido sepultado en el terraplén desprendido, sin que hasta la fecha haya podido ser hallado su cadáver.

Sagasta en casa  
Sagasta no ha asistido al banquete que se celebraba en Palacio á causa del luto que guarda.

Recursos  
El gobierno ha telegrafado al general Blanco diciéndole que cuenta con recursos para las atenciones de la campaña.

El Consejo de Guerra  
El Consejo Supremo se ha reunido hoy, dedicándose al despacho de asuntos ordinarios.  
No han tratado del asunto Weyler.  
Bono.

## ACADEMIA

DE CONTABILIDAD Y CÁLCULOS MERCANTILES

= DE =

SANTIAGO UTRAY

San Antón, 68, piso 3. — PAMPLONA

LECCIONES A DOMICILIO

### Aruncio

El M. I. Ayuntamiento de la ciudad de Estella ha acordado sacar en pública subasta el cobro de los morosos por contribución provincial y guarderío que aparecen en los rollos de los años 1891 al 1896 ambos inclusive que suma una cantidad de diez y siete mil ciento siete pesetas y cuarenta y ocho céntimos.

La subasta se ajustará en un todo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la secretaría municipal para que lo estudien los que deseen licitar.

El remate se celebrará el día 10 de Enero próximo en el salón consistorial á las once y media de la mañana en pliego cerrado, debiendo sujetarse los licitadores en sus proposiciones al modelo que se detalla en el pliego de condiciones de la subasta. Estella 21 de Diciembre de 1897.—El alcalde, Juan Alonso.

### Academia de segunda enseñanza

Paseo de Valencia 15, bajo, derecha

Continúa esta Academia en la planta baja, derecha, de la casa del colegio de San Luis, en la que el día 3 de Enero próximo se reanudarán las clases de repaso de todas las asignaturas de segunda enseñanza y las especiales de preparación para el grado de bachiller, así como las de enseñanza libre para los alumnos que hayan de examinarse en los meses de Junio y Septiembre; siguiéndose en todas las clases los mismos textos y programas que rigen en el Instituto provincial.

Cuanto detallado se deseen los facultará el profesor de la Academia y oficial de la secretaría del Instituto don Juan Huici en su domicilio, Cármen 34, segundo, ó en el local de la Academia.

### Paraguas

Desde tres pesetas, fin de siglo; clases inmejorables desde cuatro pesetas.

Se ponen telas á paraguas y sombrillas desde tres pesetas en adelante.

Especialidad en toda clase de composuras de paraguas, sombrillas, abanicos y bastones á precios económicos.

6, Pozo-Blanco, 6

### Anuncio

El taller de cerrajería de VIDAL MENDIZABAL situado en la calle de Calderería número 14, seguirá cumpliendo como hasta ahora con sus parroquianos bajo la razón social de Sucesores de Mendizabal.

### Una recomendación

La persona que necesite comprar PARAGUAS vea antes de comprarlo el surtido que esta casa tiene. Paraguas fin de siglo.

Última novedad en puños  
Clases garantizadas desde seis reales

NARCISO INDA

Calceteros número 10  
Antigua casa de Vallarín

### SOCIEDAD ANÓNIMA Conducción de Agnas de Arteta

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado sacar á la venta en subasta por medio de proposiciones en pliegos cerrados cuarenta y cinco obligaciones al portador de quinientas pesetas cada una parte de las que se acordó emitir en la Junta general de accionistas últimamente celebrada.

Las condiciones para la venta se hallarán de manifiesto en las oficinas de la sociedad, calle de las Navas de Tolosa, número 3, bajo, desde el día 4 al 8 del corriente de tres á cinco de la tarde.

PAMPLONA 3 de Enero de 1898.—El presidente del Consejo de Administración, Silvestre Goicoechea. 7

### Perfumería y guantería

Agua de colonia superior en botellas con cuenta gotas y cabida de 300 gramos á dos pesetas; también se vende por litros como el Rum y Quina.

Papel rizado para pantallas y para el corte.  
Juan Delgado esquina á la fonda de La Perla.

### Camisería y Corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS  
2.—SAN SATURNINO.—2

Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para confección de camisas, últimos modelos, propios para la actual estación.  
Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

### Banco Vitalicio de Cataluña

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña

Compañías de seguros sobre la vida reunidas

Capital social

15.000.000 de pesetas

Representaciones en toda España

Domicilio social: Calle Ancha, 64 Barcelona  
Inspector en Navarra, Sebastian Gastarena, plaza del Castillo, 36, tercero, Pamplona.

### Ostras

de Arcachón y Joo. En el almacén de ultramarinos de Hijos de M. Mina, Valencia 34.

### La Tumbilla del Pirineo

Tumbillas plegables del Pirineo, adoptadas en los hospitales, comunidades, fondas y casas particulares.

Este nuevo objeto, es aliado con todas las ventajas de economía, sencillez y de fácil manejo para todo el mundo, se recomienda á las familias para la calefacción de las camas, á cuyo fin está principalmente destinado.

Es además insustituible para perfumar las sábanas y demás ropas de los enfermos, lo mismo que para secar con rapidez toda clase de prendas que aun despues de planchadas conservan largo tiempo cierta humedad, siempre perjudicial al cuerpo.  
De venta exclusivamente en EL BUEN GUSTO, Estafeta 4.

# EDICION DE LA TARDE

4 de Enero de 1898

## Presupuestos

Una buena administración es garantía segura de la felicidad de un país. Al amparo de un buen régimen administrativo, desahogase la agricultura; se robustece el comercio y busca la industria nuevas formas de manifestarse.

Si en todas partes es fácil una buena administración en ninguna tanto como en Navarra, donde merced á nuestro derecho privativo, podemos mirar siempre las cosas bajo el punto de vista de la conveniencia, sin que nos lo estorbe nadie.

No es hora de discutir si nuestra administración es buena ó mala; únicamente nos toca hoy afirmar que debe mejorarse y que á este fin deben dirigirse los esfuerzos de todos.

Según costumbre en Navarra, en primero de Enero comienzan á regir los presupuestos municipales; la fiel observancia de estos constituye parte importantísima de la administración.

Se ha creído hasta ahora, y aun se cree en muchos Ayuntamientos que la confección de los presupuestos es una formalidad ridícula que á nada conduce y de esta creencia nacen males de suma trascendencia que conviene evitar á todo trance.

En la confección de presupuestos deben poner los pueblos el mayor cuidado posible, porque según las leyes vigentes ellos son la pauta para el funcionamiento económico-administrativo del ejercicio á que los mismos se refieren existiendo además una razón elemental contundente que aconseja ese esmero y esa actitud, cual es la de que se confeccionan para cumplirse, sin que sea dado á ningún funcionario, autorizar ó hacer el pago de una partida cualquiera que no esté consignada en aquéllos.

El código penal vigente comprende varios artículos en los que se especifica claramente el grado de penalidad en que son incurso cuantos en la administración municipal salen de la línea señalada por los presupuestos; á dichos artículos nos remitimos para aconsejar á los Ayuntamientos todos de Navarra, y á cuantos funcionarios de ellos dependan é intervergan directamente en la administración de los pueblos, que procuren entender bien lo que la labor de los referidos presupuestos significa y la importancia que encierra su fiel observancia.

Nadie, absolutamente nadie puede negar á los Ayuntamientos de Navarra el derecho de administrarse á su antojo; más siendo un principio de indudable evidencia el de que toda libertad, que significa un derecho, tiene por correlativo un deber, deber de los pueblos es ajustarse á la justicia y equidad, cosas ambas que se dan por supuestas en los presupuestos, una vez aprobados por la autoridad competente.

## PALIQUE

Hoy ya no viene arrogante *El Pensamiento Navarro*, viene furioso. Así nos gusta verle, porque esto nos prueba que ponemos el dedo en la parte más dolorida.

Así dice: «Aunque demostrado está que el HERALDO DE NAVARRA es indigno de una discusión racional y seria, vamos á decir para terminar, algo acerca de lo afirmado por nosotros en nuestro último artículo, sobre los realistas y Mina.»

Esto es batirse en retirada, en lo

cual anda muy cuerdo el colega carlista.

Nos pregunta si los cristinos tuvieron auxiliares franceses contra los carlistas y añade

«No esperamos la contestación del HERALDO porque la despreciamos.»

Esta es la lógica de *El Pensamiento*; pero á nosotros nos ocurre preguntar: si desprecia la contestación, ¿por qué nos pregunta? En la discusión que hemos tenido sobre historia no hemos hecho más que rectificar los errores que consiente ó inconscientemente ha estampado *El Pensamiento*; pero en adelante, hemos de hacer más, hemos de hacer la historia completa de la ley sálica francesa, por la que tanto suspiran los carlistas, una vez que hemos podido apreciar lo fuerte que está en historia y en lógica *El Pensamiento*.

«Véase como el HERALDO DE NAVARRA NIEGA QUE DIJERE LO QUE DIJO Y DICE QUE DIJO UNA COSA QUE NO DIJO.»

Ahora se explicará el HERALDO por qué viene arrogante como *El Pensamiento*, mejor que el Aben-Yusef de don Alvaro Cubillo, puede contestar y contesta:

«Toda la arrogancia es mía, porque tiene de su parte la justicia y la verdad y ni carece de energía y medios para defenderlas ni se deja engañar por explícitas hipocritas.»

La hipocresía sabido es que constituye el modo de ser del carlismo y de sus partidarios.

No de los que somos y nos llamamos liberales á mucha hora, porque el ser liberal dignifica á la persona, mientras el ser carlista es denigrante aún para los que lo son de buena fé; que son los menos.

Por lo demás, ya que *El Pensamiento*, cuyas mentiras y falsedades históricas hemos puesto de manifiesto en uso de nuestro *liberismo* derecho, huye de la discusión, vaya con Dios.

Pero que conste: QUE NI DIJIMOS LO QUE DEJAMOS DE DECIR.

NI DEJAMOS DE DECIR LO QUE DIJIMOS.

La Tradición que ha oído campañas y no sabe dónde, fan aseá á su gusto hablando de los fusionistas y de la próxima contienda electoral.

No hemos de negar que nos ha hecho muchísima gracia la agudeza de ingenio que demuestra *La Tradición*.

Pero francamente, si ha tomado en serio lo que dice... que le devuelva el dinero.

Porque ha sido un timo.

Y como gracia no deja de tenerla también en lo siguiente, que escribe *La Tradición*:

«Ante todo felicitamos al industrioso *Eco*, que desde 1.º de año, publica, en la sección de cultos un extracto de la vida del santo del día.»

Semejante determinación traerá, como consecuencia, la supresión de todas aquellas noticias impropias de publicaciones que se honran con el relato de las virtudes de los santos.»

Estos íntegros son atroces. Se empeñan en que nadie ha de ser católicos más que ellos, y suele suceder todo lo contrario.

Que todos damos pruebas de serlo, menos ellos.

## Veladas infantiles

En el lindo teatro del colegio de los señores Huarte Hermanos, han tenido lugar los últimos días festivos las veladas infantiles organizadas por el antiguo colegio de señoritas que dirige doña Mercedes Huarte.

En todas las obras puestas en escena estuvieron admirables las pequeñas actrices, vestidas todas ellas con la mayor elegancia y propiedad.

El numeroso público aplaudió con entusiasmo haciendo repetir casi todos los números musicales y llenando de dulces el piso de la escena, como premio merecido al mérito y la gracia que todas las niñas demostraron.

Lástima grande que el corto número de representaciones dadas sea causa de que gran número de personas se hayan visto privadas de admirar la meritoria labor de la directora del colegio doña Mercedes Huarte y de los profesores de aquel centro de enseñanza, entre los que merece especial mención por su impropio trabajo para organizar dichas veladas, la señora de Navaz y el señor Luna, profesor de música.

Reciban todos nuestra felicitación entusiasta, por ser el citado colegio modelo entre los de esta clase de enseñanza.

## Refuerzos á Cuba

Ocupándose de este asunto, dice *El Imparcial*:

«De acuerdo con el Gobierno inició el general Blanco el reclutamiento voluntario para formar las milicias blancas y de color; pero el ensayo no ha sido todo lo provechoso que era esperar, pues solo pudieron reclutarse 2.000 hombres.»

Además, opina el general Blanco que es más conveniente en estos momentos dedicar esos hombres á los trabajos agrícolas ó fabriles, que distraerlos en las operaciones militares.

Estudiando el asunto el ministro de la Guerra ha estimado muy razonables las observaciones del gobernador general de Cuba, y como desde Noviembre no se han enviado fuerzas á Cuba, tiene el señor Correa el propósito de formar una expedición parecida á la de dicho mes.

Dispondrá al efecto de una parte del cupo de Ultramar correspondiente al último reemplazo, que lo componen unos 14.000 hombres.

De ellos se propone que embarquen 4 ó 5.000 á fines de este mes y en la primera quincena de Febrero. Se utilizarán los vapores correos y ordinarios y alguno extraordinario para la conducción de estas fuerzas.

Si más adelante hiciera falta enviar mayor número de soldados para cubrir bajas, se enviarán también del mismo cupo de Ultramar.»

## Timo á una princesa

Hace algunos días, la archiduquesa Estefanía, hija política del emperador de Austria, que se hallaba pasando una temporada en Buda Pesth, tuvo noticia de que en aquella ciudad existía un loro maravilloso, el cual entre otras habilidades, recitaba el Padre nuestro en seis idiomas diferentes.

La princesa dió orden de que lo llevaran á su presencia, y en efecto, Poll, que así se llamaba el loro, habló con tanta gracia y oportunidad, que la augusta dama, encantada, pagó sin titubear los 800 florines—unas 2.000 pesetas—que exigía por el prodigioso Poll su dueño.

Los días siguientes á la estancia del loro en el palacio de la archiduquesa, vióse que Poll sólo pronunciaba algunas frases, y que el famoso Padre nuestro en seis idiomas, no había sido repetido una sola vez por más instancias que se hacían.

Creyendo la archiduquesa que el silencio del loro obedecía á la tristeza de verse separado de su antiguo amo; dió orden para que éste fuese llamado á Palacio; pero lo que la pesquisa resultó inútil, pues el asunto industrial había desaparecido y solo se pudo averiguar que la archiduquesa había sido víctima de un timo perfectamente preparado por un habilísimo ventrílocuo.

## Instantánea

## MURUZABAL

Otro héroe de la gloriosa, cuan sangrienta guerra de Cuba... Otro defensor de la patria que responde con honra á los insultos de los cubanos *manigueros*... Otro, que coloca en el puesto del honor su nombre y su bandera...

Desprecia el insulto que Calixto García le manda para la pronta rendición de él y su destacamento, y lo desprecia como lo desprecian los soldados españoles... con fuego y nobleza.

Considerables enemigos rodean durante once días el destrozado fuerte de Guamo, ardiendo y cayendo á pedazos por los terribles disparos de los cañones mambises; faltándoles la comida y el agua, que tienen que buscarla y beberla podrida y repugnante; sembrado el fuerte de otros compañeros que cayeron valerosamente, muertos y heridos; debilitados por la constante lucha... pero ardiendo en el bizarro pecho de su jefe, el teniente Muruzabal, el nombre sacrosanto de la patria, y dispuesto á dar cien vidas que tuviera antes de entibiar aquél con la deshonra, entregando aquel precioso puñado de tierra á la canalla rebelde...

Su abnegación, su valor, su nobleza y patriotismo pudo más que el numeroso enemigo que le asediaba y á quien castigó duramente, mereciendo la alta recompensa que le ha sido otorgada. Su fortaleza de ánimo dió alientos á los demás compañeros ganando con estos, la hermosa cruz con que se premia á los héroes de corazón y de espíritu; *la laureada de San Fernando*...

¡Página gloriosa la del fuerte de Guamo! página que irá esmaltada con el nombre de Muruzabal, cuyo nombre ya conoce España entera de boca en boca corre el relato de tan hermosa hazaña que mañana ocupará lugar honorífico en el libro de la guerra de Cuba... y de boca en boca, repito corre el glorioso nombre del héroe de Guamo, sí, del valiente, del heroico capitán Muruzabal que ha sido un héroe como también lo fueron Cirujeda, Eloy Gonzalo, Neyla y como lo han sido otros muchos.

En todos los pueblos de España,

seguramente, al conocer el nombre de este héroe y, como en Villafraanca su pueblo natal, un viva Muruzabal! habrá repercutido en su ámbito atronando el espacio, al mismo tiempo que á la patria que cria héroes de tanta bizarria como Muruzabal.

R. Guerrero y García.  
Madrid 1897.

## Lo de Gaudeaux

### LO SUCEDIDO

Ayer á las diez de la noche, preparábase un grupo de jóvenes de esta ciudad á dar una serenata frente á la fonda El Cisne, donde accidentalmente se encontraba el viajero francés Mr. Gaudeaux, cuando varios señores oficiales de artillería salieron á la calle replicando á los músicos se retirasen desistiendo de sus propósitos toda vez que les parecía ser indigno de tal obsequio el mencionado *tourista*.

Los músicos, desatendiendo los consejos de los referidos oficiales de artillería persistieron en su deseo de dar la serenata; ante esta insistencia éstos últimos sacaron del brazo al viajero Gaudeaux y lo pusieron en la calle diciendo que no era tal teniente de artillería del ejército francés, según él había venido fingiendo, presentando pruebas, al parecer indudables, de tal afirmación.

El efecto que esto produjo en el público numeroso que se hallaba estacionado frente al Cisne fué grandísimo.

La serenata convirtiéndose en rechifla estrepitosa, el viajero Gaudeaux fué coreado por la multitud, que le dirigía denuestos sin cuento, y acompañado hasta La Perla donde se hospedaba, en medio de un griterío infernal; comenzaron los sabrosos comentarios á que el caso se presta y dos horas más tarde todavía se veían corrillos en la plaza del Castillo que reían abundantemente la gracia del supuesto teniente de artillería.

### ANTECEDENTES

A poco de llegar á Pamplona Gaudeaux, comenzaron los señores oficiales de artillería de esta guarnición á sospechar que el viajero no pertenecía al cuerpo nombrado.

Alimentaban estas sospechas, por un lado la conducta algun tanto incorrecta del viajero y por otra la carencia absoluta de conocimientos propios de tal carrera. A este propósito citase el hecho de que interrogado por los señores oficiales de artillería acerca de la clase de cañones que empleaban en el regimiento montado á que pertenecía, contestó «que los usaban del doce y del diez y seis».

Con muy buen acuerdo, la oficialidad de artillería de esta plaza dirigió un telegrama al coronel del regimiento á que Gaudeaux decía pertenecer, telegrama al que se contestó que Gaudeaux no pertenecía ni había pertenecido al 20.º montado de guarnición en Poitiers.

### LOS COMENTARIOS

Fueron sabrosísimos. Desde que se dijo que Gaudeaux no era teniente de artillería, se creyó que no era ni viajero, ni Gaudeaux, ni siquiera francés.

Hasta dónde puede llegar el engaño del supuesto artillero, no es cosa fácil de saber.

Por eso nos concretamos á ser meros narradores de cuanto sucedió, lamentando muy de veras que el individuo en cuestión haya burlado á tantos públicos distintos, con la ostentación de títulos que no le pertenecen.

## NOTICIAS

Como algunas personas nos han anunciado el envío de cantidades para la suscripción que, deferentes al ruego de la Diputación foral, abrimos en nuestro periódico en honor del capitán Muruzabal, les participamos que deben apresurarse á remitir dichas cantidades porque la suscripción quedará cerrada en la presente semana.

Mañana se celebrará en el Teatro Circo el beneficio de la aplaudida primera tiple doña Encarnación Mira poniéndose en escena *El gorro frigio*, *Las olivas*, (estreno) y *Los zangolotinos*.

En el intermedio del segundo al tercer acto, la beneficiada bailará unas *Sevillanas* acompañada del barítono señor Iglesias.

Se encuentran en Pamplona los siete diputados provinciales.

Se halla gravemente enferma la señora doña Josefá Goni, madre del canónigo de esta Catedral don Nicandro Hernán.

Celebraremos el alivio de la enferma.

Carlistas declarados. Cortamos de *El Eco de Navarra*.

«El Círculo Carlista de Pamplona ha elegido la siguiente Junta directiva:

Presidente, don Francisco Aldaz; vicepresidente, don Abundio Irizarri; vocal primero, don Celedonio Zalba; vocal segundo, don Eugenio Aramendia; tesorero, don Mateo Escríbano; secretario, don Javier Mongelos; vicesecretario don Luis Saez»

Acerca de la filiación política de cada uno de estos señores ya no cabe dudar.

Y bueno es que conste.

### Gobierno civil

El concejo de Murillo Berroya de acuerdo con el cura párroco, ha suspendido las fiestas cívicas que se celebran á su patrón San Martín.

Ante los Juzgados municipales de Lodosa y Sesma, han sido denunciados por uso de armas sin licencias, Francisco Pomares y Julio Berrio respectivamente.

También han sido denunciados por infracción á la ley de caza, los vecinos de Fitero, Remigio García y Santos Perez, y á la de pesca Castor Lizarraga.

En Viana, el joven de once años de edad Francisco Notario, que tenía en la mano un pistón de cartucho de dinamita, excitó el fulminante con una aguja y le hizo estallar con tan mala fortuna que le llevó los dedos pulgar é índice de la mano izquierda y recibió varias contusiones.

El Juzgado instruye diligencias.

### Diputación.

Acuerdos tomados en la sesión del día 3 de Enero de 1898.

Se aprobó el presupuesto municipal para el corriente año del Ayuntamiento de Mendigorria.

Se concedió á los Ayuntamientos de Andosilla, Isaba y Olejua la prórroga solicitada para la confección de los índices de sus respectivos archivos.

Por no haberse presentado licitadores en los actos de subasta celebrados, se autorizó al Ayuntamiento de Iturmendi para llevar por administración los arbitrios municipales.

Se autorizó al Ayuntamiento de Mendavia para tomar en préstamo 12.000 pesetas al interés de 5 por 100 al año.

Habiéndose declarado por Real Orden de 2 de Marzo último que en 8 de Diciembre próximo pasado cesase la pensión que venía percibiendo por la zona de esta capital, doña Dorothea Martinez Bujanda, de Viana, por haber cumplido 17 años un hijo de esta, se acordó suspender también la otorgada por esta Diputación, por las mismas causas.

Los labradores empiezan á alarmarse ante la insistencia del buen tiempo; el campo empieza ya á moverse, y como es natural temen que se adelanten demasiado, exponiéndose á que unos hielos hoy probables todavía les destruya parte de la cosecha, sobre todo en los puntos tempranos.

El señor Ortiz de Zarate ha manifestado á un redactor de *El Alavés* que el partido carlista optará por el retraimiento en las próximas elecciones.

De lo contrario, volverá á presentar su candidatura para diputado á Cortes por uno de los distritos de Alava.

En el pueblo de Los Corrales, Sevilla, se ha suicidado al parándose un tiro bajo la barba, un joven de trece años llamado Antonio Carrero Hidalgo.

El móvil de tal resolución fueron contrariedades amorosas.

La prensa americana cuenta un hecho verdaderamente tétrico, ocurrido en la república de Haití el día primero del mes de Noviembre último.

Hallábase un buzo trabajando en las obras del puerto y, repentinamente se sintió en la gabarra un brusco tirón que rompió la manga de goma por donde se enviaba el aire para la respiración de aquél.

Pocos momentos después, cuando la gente de la gabarra no había salido de su asombro, ni había hecho nada para salvar la vida del buzo en peligro, la superficie del agua se cubrió de sangre.

Comprendieron entonces que en el fondo del mar había ocurrido algo espantoso; y cuando procuraron conocer detalles, vieron aparecer un monstruoso tiburón, flotando, muerto, sobre las aguas, y con la boca enormemente abierta.

Recogido y llevado á tierra el céptico, viósele entre las fauces la escafranda, y dentro, la cabeza ensangrentada del buzo.

El resto del cuerpo se lo había tragado primero, mas la escafranda se le atravesó y le produjo la muerte por asfixia.

Ha dado de baja en el ejército de Cuba y de alta en el de la Península, nuestro paisano y amigo el teniente coronel de caballería don José Zabala é Iturriria, quedando en situación de reemplazo en las provincias Vascongadas y Navarra, en el punto que elija interin obtenga colocación activa.

Una nueva compañía de seguros se ha constituido en Berlin con el título de «Industria» y un capital de cinco millones de marcos, siendo todos los socios industriales alemanes.

El objeto de esta compañía es asegurar a los industriales contra las pérdidas resultantes de las huelgas de sus obreros.

Parece que los iniciadores de esta idea son los principales fabricantes del imperio alemán.

Dice un periódico de San Sebastián:

«Según carta particular recibida ayer de Pamplona, parece que una apreciable persona de dicha ciudad, á quien su distinguida familia residente en San Sebastián había mandado el día 20 de Diciembre pasado por gran velocidad y en porte pagado, un cajón conteniendo cuatro hermosos turrones y un gran salchichón, solo ha recibido dos turrones, habiéndose «evaporado» el salchichón y los otros dos turrones, con la particularidad que dentro de las cajas de los mismos venían piedras para que así no hubiera diferencia en el peso.

El Ayuntamiento de Valencia ha autorizado á una compañía inglesa para que ensaye en una de las calles de aquella capital el adoquinado de corcho, de que tiene privilegio exclusivo.

Es general en el Pirineo hispano-francés, el actual tiempo de verano que disfrutamos estos días, pues según los telegramas del observatorio del Pic du Midi, han cesado desde el sábado por la noche las tormentas de nieves y rayos en aquellas elevadas regiones, y el termómetro, que bajó hasta quince, se hallaba ayer á seis grados bajo cero.

A pesar de hallarnos en pleno invierno disfrutamos hace días de una temperatura verdaderamente primaveral.

El distinguido escritor taurino don José Sanchez de Neira, autor de apreciabilísimas obras sobre el toro, se encuentra gravemente enfermo.

El periódico La Independencia Belga dice que la protesta del general Weyler, es una muestra de fatuidad con desconocimiento de respetos verdaderamente elementales, añadiendo que la con titución del ministerio autónomo de Cuba inaugura una nueva era política en España y las Antillas. Es un acto muy hábil de Sagasta —añade— haber prescindido de las rutinas de los partidos viejos y haber seguido su marcha adelante.

El día 15 aparecerá, con el título de García Peláez, un periódico, con el único objeto de solicitar y defender el indulto del periodista malagueño del mismo nombre.

La Compañía Transatlántica ha manifestado su conformidad al ministro de la Guerra para establecer el servicio de buques-hospitales, saliendo de Cuba uno cada mes.

En cada vapor podrán venir 600 enfermos.

Solo en el hospital de la Habana hay 900 soldados enfermos, en disposición de embarcarse para venir á la Península.

Estas expediciones harán el viaje remontándose hacia el Norte, á fin de tener mares más tranquilos.

No pasarán por Puerto Rico y harán una sola escala, la de Canarias, viniendo á efectuar el desembarco en Cádiz.

Para el caso de que alguno de los enfermos no se encontrara en condiciones de seguir el viaje hasta la Península, ha dispuesto el ministro de la Guerra que en Canarias esté dispuesto el hospital para recibir á los soldados que necesiten quedarse allí.

Por fin anteayer se celebró en Valencia la corrida á beneficio de los perjudicados por las inundaciones de aquella región, anunciada hace más de un mes.

El ruedo, cubierto por una capa de serrín de colores representaba un artístico tapiz en cuyo centro lucía el escudo de Valencia.

La corrida empezó á la una y media con un brillante despejo.

Después se corrieron dos toros que rejonearon como caballeros en plaza Badila y Ledesma, auxiliados por el matador de novillos Pons y otros peones.

El primero de los dos toros murió de dos rejones. El segundo, después de llevar varias lancillas, sucumbió de un certero descabello que le dió Pons, después de un ceñido trasteo. Los seis toros que se corrieron después pertenecían á la vacada de dona Celsa Fonfrede, y todos ellos, de bonita lámina y bien criados cumplieron bien con los picadores.

Entre éstos se distinguió Badila, que no estuvo menos lucido con la vara de detener que lo había estado con los rejoncillos.

Valenciano, Finito y Paco Fabril, que eran los espadas, muy trabajadores y oportunos en quites, estuvieron valientes á la hora de matar, y aunque los dos últimos fueron alcanzados, afortunadamente no hubo percance que lamentar.

En el quinto toro tomaron los tres maestros los palos, poniendo cada uno de ellos un par muy aplaudido.

Lo mismo los matadores que los rejoneadores fueron obsequiados por la presidencia con un artístico diploma como recuerdo de la fiesta.

La Inspección de Sanidad del sexto cuerpo de ejército ha dispuesto se proceda en el mismo al canje de las tarjetas para el suministro de medicamentos en el presente año, pues las del anterior quedarán sin efecto desde 1.º de Febrero.

En el vapor Alfonso XII llegó á Barcelona el sábado último el cabecilla Rius Rivera, el cual se negó á desembarcar, encerrándose en su camarote.

Quando le pusieron las esposas para sujetarle no se resistió á ello, pero protestó diciendo que se cometa con él una iniquidad.

Desde el muelle fué trasladado al castillo de Montjuich, seguido de numeroso grupo, que hizo manifestaciones de desagrado al ver la insolencia del cabecilla.

Ampliando las noticias que publicamos en nuestra primera conferencia referentes al descarrilamiento ocurrido en Ciudad Real tomamos de un periódico lo siguiente:

«Comunican de Ciudad Real que un tren de mercancías arrastrado por dos máquinas, y compuesto de treinta y cinco vagones, á consecuencia, según parece, de la velocidad que llevaba, descarriló, y á la bajar una pendiente entre las estaciones de Empanan y Malagón, yendo á caer por una altura de unos ocho metros.

Quedaron destrozados ocho vagones, y una de las máquinas enterada.

Murió un maquinista. También ha fallecido otro maquinista que resultó gravísimamente herido.

Resultaron cinco heridos graves. A la una de la madrugada salió un tren de socorro, en el que marchó al lugar del siniestro el señor gobernador civil.

También llevó material sanitario. Uno de los fogoneros, al ocurrir el siniestro, fué lanzado á gran distancia.

A pesar de hallarse muy gravemente herido, se levantó y auxilió á los maquinistas y demás empleados.

Se espera salvar á tres de los heridos. Los demás se hallan agonizando.

Tabaco habano.—Gran surtido en tabacos, picaduras y cigarrillos de las marcas más acreditadas. Plaza del Castillo número 39, expenduría de Rubio entre los cafés del Suizo y Sarasate.

Información del "HERALDO DE NAVARRA" (Servicio de la tarde)

Conferencia telefónica (SEGUNDA) DE NUEVA-YORK

Recursos

Telegrafían de New-York diciendo que el ministro de Negocios extranjeros de aquel país persiste cada día con mayor fuerza en los trabajos encaminados á allegar recursos para los pacíficos de Cuba.

Ultimamente ha dirigido una circular á las autoridades excitándoles al objeto indicado y señalándoles los artículos que pueden admitirse para el del socorro de los cubanos.

Los constitucionalistas Los que de este partido residen en Madrid han mostrado poco entusiasmo por la constitución del nuevo gabinete.

Lo califican de debil diciendo que no puede significar en modo alguno el logro de la paz.

Afirman que en Cuba es preciso dinero para mandar.

Estiman que la entrada de Amblard en el gobierno hubiera sido muy provechosa.

Se concede poca importancia á estas manifestaciones.

Firma

La Reina ha firmado hoy entre otros varios decretos, uno nombrando delegado de Hacienda de Madrid al señor Boneta, y otro suprimiendo las administraciones de ventas de bienes del Estado.

Catástrofe

Telegrafían de Tronto (Canada) diciendo que en Londón Santarío se hundió un tablado estando celebrándose una fiesta pública.

Se ignora el número de muertes producidas en el accidente, aunque se supone que fueron muchas.

Un informe

El periódico el "World", publica el informe del doctor Seovel acerca de su visita á Máximo Gomez.

Dice que este espera tranquilo el curso de los acontecimientos agregando que entre la independencia de Cuba y la anexión á los Estados Unidos prefiere lo primero.

Afirma por boca del chino viejo que la insurrección cuenta con treinta mil soldados, la mayoría armados, que pueblan principalmente la provincia de Santiago de Cuba, donde reciben auxilios poderosos de los yankees.

Un discurso

"El Liberal", de hoy comenta extensamente el discurso pronunciado por el señor Pidal.

Dice que más que discurso señalando el programa de un partido es de política general, pudiendo solo haber señalado el orador las tristezas interiores del partido á que pertenece.

Ellema al discurso equivocación lamentable y asegura que aun cuando para la vida de la monarquía es necesaria la existencia de un partido conservador no es esta la ocasión oportuna para fundarlo, ni son á propósito para constituirlo los elementos del viejo partido.

Señala como fecha para la reorganización la apertura de las Cortes y termina diciendo que el partido conservador nació en Diciembre de 1874, y murió en Agosto último con el asesinato del señor Cánovas del Castillo.

Sanguily

Este cabecilla indultado, des pues de permanecer en los Estados Unidos trabajando manamente en favor de la insurrección se dirigió á la Habana, donde pretendió desembarcar.

Las autoridades se lo prohibieron terminantemente.

A operaciones

El general Blanco saldrá en breve al departamento Oriental acompañado del general Pando.

Lleva por objeto activar cuanto pueda las operaciones militares en aquel departamento.

A España

El general Segura embarcará para España en el primer correo.

Nombramiento

Ha sido nombrado gobernador de la Cabaña el general Altamira en sustitución del general Sola que pasa á un destino pasivo.

Eco

Muchos periódicos de provincias se ocupan hoy de los sucesos ocurridos ayer en esa al descubrirse el timo del viajero Gaudeaux.

Bono.

Conferencia telefónica

(TERCERA)

Más decretos

4 (4'45 l.)

S. M. la Reina ha hecho los nombramientos de delegados de Hacienda de Valladolid, Badajoz y la Coruña.

Los republicanos

El directorio de la fusión republicana trabaja activamente haciendo preparativos para la próxima lucha electoral.

Calculase que serán cincuenta los candidatos republicanos que aspiran á tener representación en las Cortes.

En la circunscripción de Madrid lucharán cuatro candidatos.

El viaje de Weyler

Telegrafían de Zaragoza diciendo que en el expreso ha pasado por aquella estación el señor Weyler acompañado de su familia.

Ha bajado á la estación únicamente un inspector de policía.

Los periodistas no han podido hablarle.

Igualmente telegrafían de Barcelona diciendo que en el expreso ha llegado á la estación el general, saliendo á esperarle su hijo don Fernando y varios amigos particulares.

Deteniendo solo cuarenta minutos ha salido para San Saturnino.

Más del discurso

Sigue comentándose el discurso del señor Pidal. Después de los trabajos que existían entre éste y el señor Silvela para llegar á la unión con la jefatura indiscutible del último, dícese que ha faltado á Pidal valor para proponerlo ante sus amigos.

Buen viaje

Esta noche á las nueve saldrá para Badajoz el señor Silvela.

Le acompañan en el viaje sus amigos los señores Villaverde, Cavestany, Rancès y otros.

Se proponen celebrar varios "meetings".

Telefonema de la Bolsa

COTIZACION COMPARADA

Table with columns for Bolsa de Madrid, Deuda perpetua, and various financial instruments with their respective prices for Dia 3 and Dia 4.

Bénard y Cia (Madrid: Salón del Prado 5. París: Louis le Grand 3. Representante en esta plaza el corredor de comercio don Antonio García Peña, Plaza de la Constitución 27, entresuelo y 4.º, teléfono 127.

Conferencia

Como resultado de la conferencia celebrada ayer con el señor Sagasta por los señores Montero Rios y Gamazo viene hablándose de la disolución de las actuales Cortes y la convocatoria de elecciones generales.

En los círculos políticos se dice que en dicha conferencia se fijó la fecha para la celebración de éstas, creyéndose han de verificarse en los últimos días de Febrero ó primeros de Marzo.

Según mis informes particulares nada tiene acordado respecto á esto el gobierno.

El señalamiento de la fecha depende de las noticias que se reciban de Cuba, pudiéndose asegurar que interin el general Blanco no manifieste la

posibilidad de verificarse las elecciones en la Gran Antilla, no se decidirá acerca de la convocatoria.

Peris.

Boletín del día

SECCION RELIGIOSA

Cultos para el día 5

Santo del día.—San Telesforo p. y mr. El oficio divino es de la Vigilia de la Epifanía del Señor con rito semi-doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve de la mañana horas canónicas y misa conventual. A las tres de la tarde vísperas solemnes, completas y rosario.

En San Saturnin.—Cuarenta horas. A las cuatro de la tarde se expondrá S. D. M. A las cinco y media se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, terminando con la reserva y el rosario.

Valores locales y provinciales

Cotización del día de hoy

Table with columns for Compra and Venta, listing various financial instruments like Acciones Crédito Navarr, Fabrica de Villaba, etc.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS

Varones 1, hembras 1 Total 2

DEFUNCIONES

Casimiro Burdeos, de 55 años de edad, natural de Tiermas.

MATRIMONIOS

Ninguno.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 9'4 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 5'0.

La altura barométrica á las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 732'2.

El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas á las expresadas fué 104

ESPECTACULOS

Funcion para mañana

TEATRO PRINCIPAL

A las ocho y media de la noche La zarzuela en tres actos titulada: LA TEMPESTAD

TEATRO—CIRCO

A las ocho y media de la noche EL GORRO FRIGIO LAS OLIVAS LOS ZANGOLOTINOS Esta función es á beneficio de la triple doña Encarnación Mira.

CHIFLADURAS

Primera GEROLIFICO



Solución á las chifladuras del último día: Primera, Jornada. Segunda.—F a l u a V e l o z B i l i o s P o l e a B u l a s Tercera, Teodoro.

Han remitido soluciones. El abate Faría, 1 y 3. Juanilla la rubia, 1 y 3. Ramasana, 1 y 2. Tres chicas rubias, 1 y 3. La rubia de la octava, 1 y 3. Fifi Flá, 1 y 3. La mira Saborad, 1 y 3. María y Arturo, 1 y 3. G. Felipe, 1 y 3

Cascabelillo

HERALDO DE NAVARRA CUPON DE LA SECCION DE CHIFLADURAS Día 4 de Enero de 1898

**Tónico-genitales**  
del DOCTOR MORALES

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la IMPOTENCIA debilidad espermatorrea y esterilidad. Cuentan 30 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo a todas partes.—Dr. Morales Carretas 39 Madrid.—En Pamplona farmacia de J. Valencia.

**La Perfecta**

Zapatería y almacén de calzado DE BRUNO AVALOS 7—PLAZA DEL CASTILLO—7  
Recomienda á su numerosa clientela y al público en general no visite otro sin antes ver la gran baratura de precios y clases de los materiales invertidos en los mismos. Hay gran surtido en todas clases y precios. Especialidad en calzado sobre medida. Se toman medidas á domicilio previo aviso. No confundirse 7—PLAZA DEL CASTILLO—7

**AGENTES**

Se desean en todas las provincias de España, con buenas referencias para la venta de sellos para colecciones. Se compran sellos de todas clases, especialmente de España, pagando los mejores precios. Condiciones ventajosísimas. Dirigir la correspondencia á

**TEODORO KETTERER**  
MAYOR, 24, CARTAGENA

**L' UNION**

Compañía anónima de seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque.  
Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación  
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896

Capital social: . . . . . Pesetas 10.000.000  
Reservas: . . . . . " 10.135.000  
Primas á recibir: . . . . . " 76.583.905

Total de garantías: . . . . . 96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896, pesetas: 15.986.763.085  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía: 211.246.625

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles ó inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestros. Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público. Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20, 3.º

La Harina lacteada Nestlé está recomendada desde hace mas de 30 años por las PRIMERAS AUTORIDADES MÉDICAS de TODOS LOS PAISES. Es el alimento mas generalizado y mas apreciado para los niños y los enfermos.

20 diplomas de honor HARINA LACTEADA NESTLÉ 25 medallas de ORO

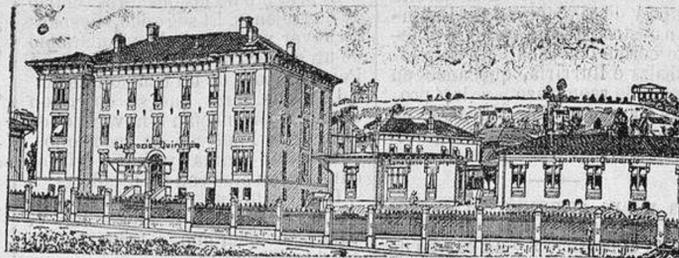
La Harina lacteada Nestlé contiene la mejor leche de los Alpes Suizos.  
La Harina lacteada Nestlé es de muy facil digestión.  
La Harina lacteada Nestlé evita los vómitos y diarrea.  
La Harina lacteada Nestlé facilita el destete y la dentición.  
La Harina lacteada Nestlé la toman con gusto los niños.  
La Harina lacteada Nestlé es de una preparación facil y rápida.  
La Harina lacteada Nestlé reemplaza ventajosamente la leche materna cuando esta es deficiente.

La Harina lacteada Nestlé es sobre todo de un gran valor durante los calores del verano cuando los niños son acometidos de enfermedades intestinales.

De venta en las Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

Para pedidos dirigirse á la señora Viuda de Rafael Romero, de Jerez de la Frontera, unico agente en toda España.

Sanatorio quirúrgico del doctor Madrazo  
**SANTANDER**



Por satisfacer todas las exigencias que la moderna cirugía reclama, hállase este centro colocado á la cabeza de los demás de su índole. En él se tratan todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación, y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las diferentes clases sociales, se han dividido en tres clases las estancias, bajo los tipos siguientes: primera, 20 pesetas; segunda, 10 pesetas; tercera, 5 pesetas diarias. NOTAS. En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia ó por algún sirviente. Las consultas se dirigirán al Director, que las contestará inmediatamente, sin exigir honorarios por ellas ni por cuantos antecedentes se pidan.

**CÁPSULAS EUPÉPTICAS**

DE **MORRHUOL**

Principio activo de aceite de hígado de bacalao, hipofosfatos y cuasina del **DR. PIZA**



Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Concurso de París de 1889 y Gran premio en la Exposición de Suez de 1886.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acre litados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfatos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la tisis pulmonar, bronquitis, raquitismo, escrófula, linfatismo y debilidad general. No contiene MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

**LITINA SOLUBLE**

DEL DOCTOR ABADIA

Una ó dos frascos bastan para curar el reuma y a gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

**VAPORES CORREOS**

para Montevideo y Buenos Aires  
Con salidas de los puertos de Pajaros, Barcelona y Burdeos. Para cargas, pasajes y giros dirigirse á don Domingo Apesteguía, plaza del Castillo, 38, piso segundo, Pamplona. Casa en Buenos Aires: Rivadavia eronum 1138.

**Dr. Tomás Arnal**

Especialista en enfermedades de la vista. Más de 25 años dedicado exclusivamente á la curación y operaciones de los ojos. Honorarios módicos; á buen juicio del profesor. Consulta de diez á una. Coso 13, segundo Zaragoza (frente al arco de San Roque.)

**VENTA DE COK**  
Y CARBONES MINERALES

Clases superiores para estufas y cocinas económicas. Calle de Santo Domingo 2 (CASA DE UTRAY). Se sirve á domicilio. Mínimun de venta 100 kilogramos.

**Vendedores**

Se neces tan para la venta pública del HERALDO DE NAVARRA en esta capital.

**Papel para envolver**

Se vende en la administración de este periódico.

**HERALDO DE NAVARRA**

**DIARIO LIBERAL DE LA TARDE**

Es el UNICO que publica dos ediciones diarias, verdad: una de la madrugada con alcance telefónico y telegráfico de última hora para los suscriptores de fuera de la capital y otra para Pamplona con una ó varias conferencias telefónicas según la abundancia de noticias lo reclame. El Heraldo de Navarra adelanta doce horas la información á todos los periódicos locales y dieciocho á los de Madrid.

**Precios de suscripción**

Los precios de suscripción al Heraldo de Navarra son los siguientes:  
En Pamplona un mes 1 peseta, tres meses 3 pesetas, un semestre 6 pesetas, un año 12 pesetas  
En el resto de España un trimestre 4 pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año 14 pesetas.  
En América un semestre 20 pesetas, un año 40 pesetas.

En el extranjero un trimestre 11 pesetas, un semestre 20 pesetas, un año 35 pesetas. El pago será adelantado pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Administración del Heraldo de Navarra, calle de Espoz y Mina, 21, segundo, derecha Pamplona. A los quince de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.